

BATTERY-POWERED
POCKET-SIZE 4 x 3W RGB
WASH EFFECT

Ref.

TINYLED-RGB-WASH



MANUAL

EN - Instruction Manual - p. 2

FR - Manuel d'Utilisation - p. 4

DE - Bedienungsanleitung - S. 5

NL - Handleiding - p. 7

ES - Manual de Uso - p. 8

PT - Manual de Instruções - p. 10

IT - Manuale di istruzioni - p. 12

SE - Bruksanvisning - s. 13


RO - Manual de Instrucțiuni - p. 14

SI - Navodila za uporabo - p. 16

BATTERY-POWERED POCKET-SIZE 4 X 3W RGB WASH EFFECT INSTRUCTION MANUAL

EXPLANATION OF SYMBOLS

 The unit complies with UK standards

 For indoor use only

IMPORTANT NOTE : APPLIANCES CONTAINING LITHIUM-ION BATTERIES

1. **PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery**
2. Charge the battery regularly after each use. **Don't wait until it is discharged!**
3. **DON'T** allow the battery to discharge completely, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged! If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!
4. If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.

The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

CHARGING THE BUILT-IN BATTERY

Plug the DC plug of the supplied lead into the DC socket on the rear panel of the appliance. Plug the USB connector on the other end of the supplied lead into a suitable USB socket delivering a voltage of 5V $\overline{\text{DC}}$. It takes approximately 6 hours to fully charge the battery.

OPERATION

Push the button on the rear panel of the unit to ON position. Select the desired effect via the remote control.

INSTALLING THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

- Place the remote face down on a flat surface.
- Push the compartment cover into the direction of the arrow.
- Slide the battery compartment open.
- Remove the old battery and install the new one (CR2025)) with the correct polarity.
- Gently slide the battery compartment closed. It locks automatically.

RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations..

Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.

ATTENTION: *Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.*

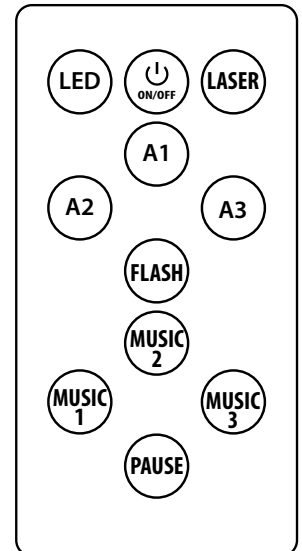
WARNING :*Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. Keep new and old batteries out of the reach of children.*

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

REMOTE CONTROL

| BUTTON | FUNCTION |
|--------|---------------------------------------|
| ON/OFF | Light off/on |
| LED | LED on, gradual colour change |
| LASER | Inactive |
| A1 | Red LED |
| A2 | Green LED |
| A3 | Blue LED |
| FLASH | Strobe |
| MUSIC1 | Sound mode 1: Light always on |
| MUSIC2 | Sound mode 2: Light off when no sound |
| MUSIC3 | Sound mode 3: Strobe effect |
| PAUSE | Effect Pause |



SPECIFICATIONS


Input voltage.....5V=
 Consumption.....3W
 LED 4x 3W red + green + blue LED
 Battery3.7V= 3600mAh
 Operating time on battery 7 hours
 Dimensions 73 x 75 x 84mm
 Weight..... 0.21kg

Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

EFFET WASH A LED 4 X 3W RGB MINIATURE SUR BATTERIE

MANUEL D'UTILISATION

EXPLICATION DES SYMBOLES

 En conformité avec les exigences de la norme CE

 Utilisation uniquement à l'intérieur

CHARGER LA BATTERIE INTEGREE

Branchez la fiche DC du cordon fourni dans la prise DC située sur le panneau arrière de l'appareil. Branchez le connecteur USB à l'autre extrémité du câble fourni dans une prise USB appropriée fournissant une tension de 5V $\overline{=}$.

NOTE IMPORTANTE: PRODUITS AVEC DES BATTERIES LITHIUM-ION

- 1. AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
- Rechargez la batterie régulièrement **après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
- 3. NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie** sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa perte totale! Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie!
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.


FONCTIONNEMENT

Poussez le commutateur au dos de l'appareil sur la position ON. Sélectionnez le mode désiré à l'aide de la télécommande.

INSTALLATION DES PILES DANS LA TELECOMMANDE

- Placez la télécommande face vers le bas sur une surface plane.
- Poussez le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche.
- Faites glisser le compartiment de la batterie pour l'ouvrir.
- Retirez l'ancienne pile et installez la nouvelle (CR2025) en respectant la bonne polarité.
- Faites glisser doucement le compartiment à piles pour le fermer. Il se verrouille automatiquement.

RECOMMANDATIONS POUR LES BATTERIES

 Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l'abri d'une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.

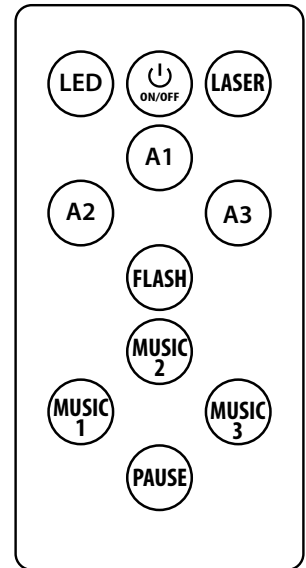
ATTENTION: Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

TELECOMMANDE

| BOUON | FONCTION |
|--------|---|
| ON/OFF | M/A lumière |
| LED | LED allumée, changement de couleur progressif |
| LASER | Inactif |
| A1 | LED rouge |
| A2 | LED verte |
| A3 | LED bleue |
| FLASH | Strobe |
| MUSIC1 | Mode sonore 1 : lumière toujours allumée |
| MUSIC2 | Mode sonore 2 : lumière éteinte en l'absence de son |
| MUSIC3 | Mode sonore 3 : Effet stroboscopique |
| PAUSE | Pause |



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| Tension d'entrée..... | 5V \equiv |
| Consommation..... | 3W |
| LED | 4 LED rouge + vert + bleu de 1W |
| Batterie..... | 3.7V \equiv 3600mAh |
| Dimensions | 73 x 75 x 84mm |
| Poids | 0.21kg |



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

AKKUBETRIEBENER 4 X 3W RGB LED MINI WASH EFFEKT

BEDIENUNGSANLEITUNG

ZEICHENERKLÄRUNG

CE Entspricht den Richtlinien der CE



Nur für Innengebrauch

AUFLADEN DES EINGEBAUTEN AKKUS

Stecken Sie den Gleichstromstecker des mitgelieferten Kabels in die Gleichstrombuchse an der Rückseite des Geräts. Stecken Sie den USB-Stecker am anderen Ende des mitgelieferten Kabels in eine geeignete USB-Buchse, die eine Spannung von 5V \equiv liefert.

ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-ION-BATTERIEN

- 1. VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.**
 - Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. **Nicht warten bis die Batterie entladen ist!**
 - 3. NIEMALS die Batterie vollständig entladen.** Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.
 - Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden.
- Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.


BETRIEB

Schieben Sie den Schalter auf der Rückseite des Geräts in die Position ON. Wählen Sie den gewünschten Effekt über die Fernbedienung aus.

EINSETZEN DER BATTERIE IN DIE FERNBEDIENUNG

- Legen Sie die Fernbedienung mit der Vorderseite nach unten auf eine ebene Fläche.
- Schieben Sie die Abdeckung des Fachs in Pfeilrichtung.
- Schieben Sie das Batteriefach auf.
- Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue (CR2025) mit der richtigen Polung ein.
- Schieben Sie das Batteriefach vorsichtig zu. Es rastet automatisch ein.

HINWEISE FÜR BATTERIEN IN DER FERNBEDIENUNG

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll gehören, sondern gemäß den örtlichen Bestimmungen ordnungsgemäß entsorgt werden müssen.

Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden. Wenn Sie das Gerät eine Weile nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, um Schäden durch Auslaufen der Batterie oder Korrosion zu vermeiden.

ACHTUNG

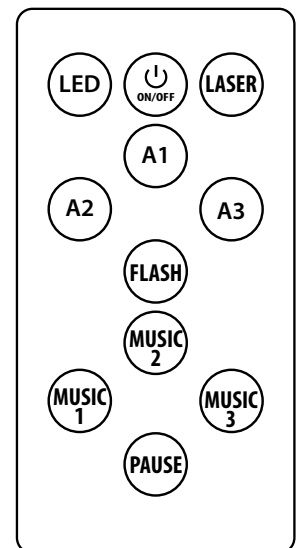
Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Schlucken Sie die Batterien nicht. Verätzungsgefahr. Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Batterien verschluckt oder in einen anderen Körperteil eingeführt wurden, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.


FERNBEDIENUNG

| TASTE | FUNKTION |
|--------|--------------------------------------|
| ON/OFF | Ein/Aus Licht |
| LED | LED an, allmählicher Farbwechsel |
| LASER | Inaktiv |
| A1 | Rote LED |
| A2 | Grüne LED |
| A3 | Blaue LED |
| FLASH | Stroboskop |
| MUSIC1 | Tonmodus 1: Licht immer an |
| MUSIC2 | Tonmodus 2: Licht aus, wenn kein Ton |
| MUSIC3 | Tonmodus 3: Stroboskop-Effekt |
| PAUSE | Pause |



TECHNISCHE DATEN


Eingangsspannung..... 5V=
 Verbrauch3W
 LED4x 3W Rot + grün + blaue LEDs
 Akku..... 3.7V=
 3600mAh
 Abmessungen 73 x 75 x 84mm
 Gewicht 0.21kg


 **WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

4 X 3W RGB LED MINI WASH EFFECT OP BATTERIJ

HANDLEIDING

VERKLARING VAN DE TEKENS

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

 Alleen voor gebruik binnenshuis

OPLADEN VAN DE INGEBOUWDE BATTERIJ

Steek de DC-stekker van het meegeleverde snoer in de DC-aansluiting op het achterpaneel van het apparaat. Steek de USB-stekker aan het andere uiteinde van het meegeleverde snoer in een geschikt USB-stopcontact met een spanning van 5V $\overline{=}$.

BEDIENING

Druk de knop op het achterpaneel van het apparaat op ON. Selecteer het gewenste effect via de afstandsbediening.

LET OP: APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

1. ALVORENS u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
3. NOOIT de batterij volledig ontladen! Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP en controleer / laad ze eenmaal per maand.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

BATTERIJ IN DE AFSTANDBEDIENING PLAATSEN

- Plaats de afstandsbediening met de voorkant naar beneden op een vlak oppervlak.
- Duw het compartimentdeksel in de richting van de pijl.
- Schuif het batterijvak open.
- Verwijder de oude batterij en plaats de nieuwe (CR2025) met de juiste poling.
- Schuif het batterijvak voorzichtig dicht. Het vergrendelt automatisch.

ADVIES VOOR BATTERIJEN IN DE AFSTANDBEDIENING



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen.

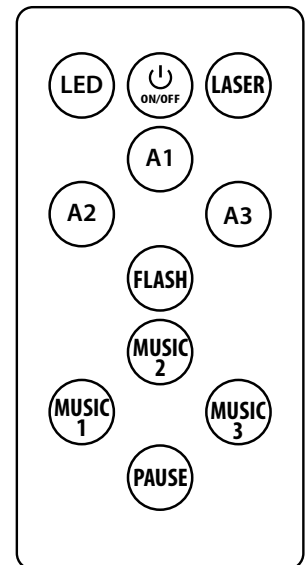
Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

IR AFSTANDBEDIENING

| TOETS | FUNCTIE |
|--------|---|
| ON/OFF | Licht aan/uit |
| LED | LED aan, geleidelijke kleurverandering |
| LASER | Inactief |
| A1 | Rode led |
| A2 | Groene led |
| A3 | Blauwe LED |
| FLASH | Stroboscoop |
| MUSIC1 | Geluidsmodus 1: Licht altijd aan |
| MUSIC2 | Geluidsmodus 2: Licht uit wanneer geen geluid |
| MUSIC3 | Geluidsmodus 3: Stroboscopisch effect |
| PAUSE | Pause |



SPECIFICATIES

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| Ingangsspanning | 5V \equiv |
| Opgenomen vermogen | 3W |
| LED | 4x 3W RGB led's |
| Batterij | 3.7V \equiv 3600mAh |
| Afmetingen | 73 x 75 x 84mm |
| Gewicht..... | 0.21kg |

BELANGRIJKE OPMERKING De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren

EFECTO WASH MINIATURA DE LED 4 X 3W RGB A BATERIA MANUAL DE USO

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Conforme con los requisitos de la norma CE

Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

CARGA DE LA BATERÍA INCORPORADA

Enchufe la clavija de CC del cable suministrado en la toma de CC del panel posterior del aparato. Enchufe el conector USB del otro extremo del cable suministrado en una toma USB adecuada que proporcione una tensión de 5V \equiv .

RECORDATORIO: PRODUCTOS QUE CONTIENEN BATERÍAS DE LITÍO-ION

- ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería.**
- Recargue regularmente la batería después de cada uso, **sin esperar a que estas se descargue**
- NUNCA permita que la batería se descargue por completo, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
- Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

FUNCIONAMIENTO

Pulse el botón del panel posterior del aparato en la posición ON. Seleccione el efecto deseado mediante el mando a distancia.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- Coloque el control remoto boca abajo sobre una superficie plana.
- Empuje la tapa del compartimento en la dirección de la flecha.
- Deslice el compartimento de la batería para abrirlo.
- Retire la batería vieja e instale la nueva (CR2025).
- Deslice suavemente el compartimento de la batería para cerrarlo. Se bloquea automáticamente.

RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

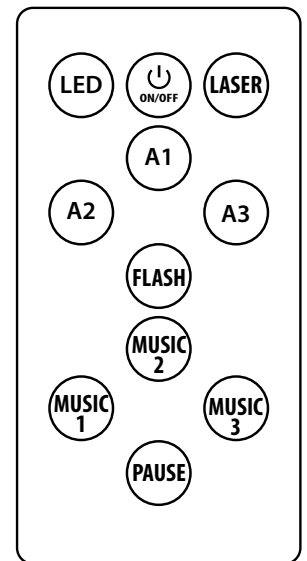
ADVERTENCIA: No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado incluye una de estas pilas) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato

MANDO A DISTANCIA IR

| BOTÓN | FUNCIÓN |
|--------|--|
| ON/OFF | Encendido/apagado de luz |
| LED | LED encendido, cambio de color gradual |
| LASER | Inactivo |
| A1 | LED rojo |
| A2 | LED verde |
| A3 | LED azul |
| FLASH | Estroboscópico |
| MUSIC1 | Modo de sonido 1: Luz siempre encendida |
| MUSIC2 | Modo de sonido 2: Luz apagada cuando no hay sonido |
| MUSIC3 | Modo de sonido 3: Efecto estroboscópico |
| PAUSE | Pausa |



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|-------------------------|--------------------------------|
| Tensión de entrada..... | 5V \equiv |
| Consumo..... | 3W |
| LED | 3 LED rojo + verde +azul de 1W |
| Batería | 3.7V \equiv 3600mAh |
| Dimensiones | 73 x 75 x 84mm |
| Peso | 0.21kg |




NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

EFEITO WASH MINI 4 X 3W RGB RECARREGÁVEL

MANUAL DE INSTRUÇÕES

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

 A unidade está em conformidade com as normas CE

 Apenas para uso interior

NOTA IMPORTANTE : APARELHOS CONTENDO BATERIAS DE ÍONS DE LÍTIO

1. **PREÇO à utilização da unidade pela primeira vez, por favor carregue totalmente a bateria**
2. Carregue a bateria regularmente após cada utilização. Não espere até que a bateria seja descarregada!
3. **NÃO** permita que a bateria descarregue completamente, caso contrário perderá 20% da sua capacidade ou será mesmo totalmente danificada! Se a voltagem se tornar demasiado baixa, os circuitos internos já não são alimentados e tornar-se-á impossível recarregar a bateria!
4. Se não utilizar a unidade durante um período de tempo mais longo, é recomendável carregá-la a 40% da sua capacidade e verificá-la/carregar uma vez por mês.

O tempo de vida útil da bateria depende da observância destas recomendações.

**** AS BATERIAS NÃO ESTÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

Não podemos ser responsabilizados por baterias danificadas devido ao não cumprimento destas regras básicas.

CARREGAR A BATERIA INTEGRADA

Ligar a ficha DC do cabo fornecido à tomada DC no painel traseiro do aparelho. Ligue o conector USB da outra extremidade do cabo fornecido a uma tomada USB adequada, fornecendo uma tensão de 5V \pm .

OPERAÇÃO

Premir o botão no painel traseiro da unidade para a posição ON. Seleccionar o efeito desejado através do telecomando.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS NO COMANDO À DISTÂNCIA

- Colocar a face remota sobre uma superfície plana.
- Empurrar a tampa do compartimento para a direcção da seta.
- Deslizar o compartimento da bateria para abrir.
- Retirar a bateria antiga e instalar a nova (CR2025) com a polaridade correcta.
- Deslizar suavemente o compartimento da bateria fechado. Fecha-se automaticamente.

RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que as pilhas usadas não devem ser eliminadas com o lixo doméstico, mas depositadas correctamente, de acordo com os regulamentos locais.

As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, tal como sol, fogo ou similares.

Quando as baterias internas não devem ser utilizadas, removê-las para evitar danos causados por fugas ou corrosão das baterias.

ATENÇÃO: Perigo de explosão se a bateria for colocada incorrectamente. Substituir apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

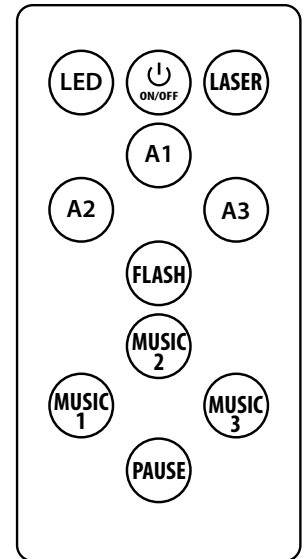
ATENÇÃO: Não engolir a bateria. Perigo de queimaduras químicas. Manter as pilhas novas e velhas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar correctamente, parar de utilizar o produto e mantê-lo fora do alcance das crianças.

Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.


CONTROLO REMOTO

| BOTÃO | FUNÇÃO |
|--------|--|
| ON/OFF | Luz ON/OFF apagada/ligada |
| LED | LED aceso, mudança de cor gradual |
| LASER | Inativo |
| A1 | LED vermelho |
| A2 | LED verde |
| A3 | LED azul |
| FLASH | Strobe |
| MUSIC1 | Modo de som 1: Luz sempre acesa |
| MUSIC2 | Modo de som 2: Luz apagada quando não há som |
| MUSIC3 | Modo de som 3: Efeito estroboscópico |
| PAUSE | Pausa |



ESPECIFICAÇÕES


| | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Tensão de entrada | 5V \equiv |
| Consumo | 3W |
| LED | 4x 3W vermelho + verde + azul LED |
| Bateria | 3.7V \equiv 3600mAh |
| Dimensões | 73 x 75 x 84mm |
| Peso | 0,21kg |

 Os produtos eléctricos não devem ser colocados no lixo doméstico. Por favor, traga-os para um centro de reciclagem. Pergunte às suas autoridades locais ou ao seu revendedor sobre a forma de proceder.

MINI EFFETTO WASH RICARICABILE 4 X 3W RGB MANUALE DI ISTRUZIONI

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

 L'unità è conforme agli standard CE

 Solo per uso interno

NOTA IMPORTANTE : APPARECCHI CHE CONTENGONO BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

1. **Prima di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria.**
2. Caricare regolarmente la batteria dopo ogni utilizzo. **Non aspettare che si scarichi!**
3. Non lasciare che la batteria si scarichi completamente, altrimenti perderà il 20% della sua capacità o si danneggerà completamente! Se la tensione diventa troppo bassa, i circuiti interni non sono più alimentati e diventa impossibile ricaricare la batteria!
4. Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricarlo al 40% della sua capacità e di controllarlo/caricarlo una volta al mese.

La durata della batteria dipende dal rispetto di queste raccomandazioni.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DA GARANZIA**

Non possiamo essere ritenuti responsabili di batterie danneggiate a causa della mancata osservanza di queste regole di base.

CARICA DELLA BATTERIA INTEGRATA

Inserire la spina CC del cavo in dotazione nella presa CC sul pannello posteriore dell'apparecchio. Inserire il connettore USB all'altra estremità del cavo in dotazione in una presa USB adeguata con una tensione di 5 V \equiv .

FUNZIONAMENTO

Spingere il pulsante sul pannello posteriore dell'apparecchio in posizione ON. Selezionare l'effetto desiderato tramite il telecomando.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO

- Posizionare il telecomando a faccia in giù su una superficie piana.
- Spingere il coperchio del vano in direzione della freccia.
- Far scorrere il vano batterie per aprirlo.
- Rimuovere la vecchia batteria e installare la nuova (CR2025) rispettando la polarità.
- Far scorrere delicatamente il vano batteria per chiuderlo. Si blocca automaticamente.

RACCOMANDAZIONI PER LE BATTERIE

Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma correttamente in conformità alle normative locali.
Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio ai raggi del sole, al fuoco o simili.

Quando le batterie interne non vengono utilizzate, rimuoverle per evitare danni causati da perdite o corrosione.

ATTENZIONE: pericolo di esplosione se la batteria non è posizionata correttamente. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti.

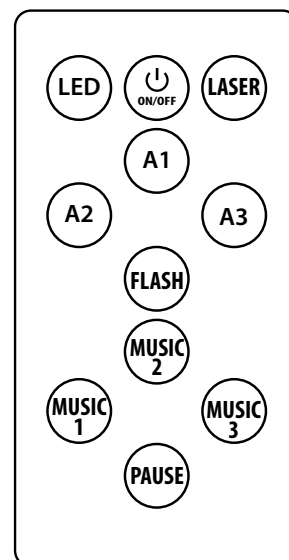
AVVERTENZA: Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche. Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Se si ha il dubbio che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

TELECOMANDO

| FUNZIONE | PULSANTE |
|----------|---|
| ON/OFF | Luce spenta/accesa |
| LED | LED Funzionamento automatico 1 |
| LED | LASER Funzionamento automatico 2 |
| A1 | LED rosso |
| A2 | LED verde |
| A3 | LED blu |
| FLASH | Strobo |
| MUSIC1 | Modalità suono 1: luce sempre accesa |
| MUSIC2 | Modalità suono 2: luce spenta in assenza di suono |
| MUSIC3 | Modalità suono 3: effetto strobo |
| PAUSE | Pausa |



SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di ingresso5V=
 Consumo3W
 LED 4x 3W rosso + verde + blu
 Batteria3,7V=
 Dimensioni 73 x 75 x 84 mm
 Peso 0,21 kg


I prodotti elettrici non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Si prega di portarli in un centro di riciclaggio. Chiedete alle autorità locali o al vostro rivenditore come procedere.

ÅTERLADDNINGSBARA 4 X 3W RGB MINI WASH EFFECT

BRUKSANVISNING

FÖRKLARING AV SYMBOLER

 Enheten uppfyller CE-standarderna

 Endast för inomhusbruk

VIKTIGT OBS : APPARATER SOM INNEHÅLLER LITIUMJONBATTERIER

1. **Innan du använder enheten för första gången ska du ladda batteriet helt och hållet.**
2. Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. **Vänta inte tills det är urladdat!**
3. Låt inte batteriet laddas ur helt, annars förlorar det 20 % av sin kapacitet eller skadas till och med helt! Om spänningen blir för låg, får de interna kretsarna ingen ström längre och det blir omöjligt att ladda batteriet!
4. Om du inte använder enheten under en längre tid rekommenderas att du laddar den till 40 % av dess kapacitet och kontrollerar/laddar den en gång i månaden.

Batteriets livslängd är beroende av att dessa rekommendationer följs.

**** BATTERIER OMFATTAS INTE AV GARANTIN ****

Vi kan inte hållas ansvariga för skadade batterier till följd av att dessa grundläggande regler inte följs.

LADDNING AV DET INBYGGDA BATTERIET

Anslut den medföljande sladdens likströmskabel till likströmsuttaget på apparatens baksida. Anslut USB-kontakten i andra änden av den medföljande sladden till ett lämpligt USB-uttag som levererar en spänning på 5V $\overline{\text{DC}}$.

DRIFT

Tryck in knappen på apparatens bakre panel i läget ON. Välj önskad effekt via fjärrkontrollen.

INSTALLATION AV BATTERIERN I FJÄRRKONTROLLEN

- Placera fjärrkontrollen med framsidan nedåt på en plan yta.
- Skjut fackluckan i pilens riktning.
- Skjut batterifacket uppåt.
- Ta bort det gamla batteriet och sätt in det nya (CR2025)) med rätt polaritet.
- Skjut försiktigt batterifacket till för att stänga det. Det låses automatiskt.

REKOMMENDATIONER FÖR BATTERIER



Den här symbolen visar att använda batterier inte ska slängas med hushållsavfallet utan deponeras korrekt i enlighet med dina lokala bestämmelser....

Batterier får inte utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande.

När de interna batterierna inte ska användas ska du ta bort dem för att undvika skador orsakade av batteriläckage eller korrosion.

UPPMÄRKSAMHET: Explosionsrisk om batteriet är felaktigt placerat. Ersätt endast med samma eller likvärdig typ.

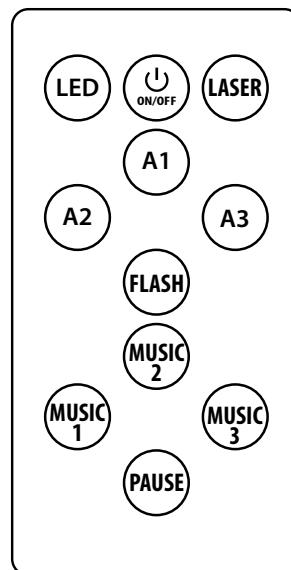
VARNING : Svälj inte batteriet. Risk för kemiska brännskador. Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den utom räckhåll för barn.

Om du är osäker på om batterierna har svalts eller kommit in i någon annan del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare.

FJÄRRKONTROLL

| KNAPP | FUNKTION |
|--------|---|
| ON/OFF | Ljuset av/på |
| LED | LED på, gradvis färgförändring |
| LASER | Inaktiv |
| A1 | Röd lysdiod |
| A2 | Grön lysdiod |
| A3 | Blå lysdiod |
| FLASH | Strobe |
| MUSIC1 | Ljudläge 1: Ljuset är alltid på |
| MUSIC2 | Ljudläge 2: Ljuset släcks när inget ljud hörs |
| MUSIC3 | Ljudläge 3: Strobeeffekt |
| PAUSE | Paus |



SPECIFIKATIONER

| | |
|-----------------------|-----------------------------|
| Ingångsspänning | 5V $\overline{=}$ |
| Förbrukning | 3W |
| LED | 4x 3W röd + grön + blå LED |
| Batteri | 3.7V $\overline{=}$ 3600mAh |
| Mått | 73 x 75 x 84 mm |
| Vikt | 0,21 kg |

Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet. Vänligen lämna dem till en återvinningscentral. Fråga dina lokala myndigheter eller din återförsäljare om hur du ska gå tillväga.

LED WASH EFFECT 4 X 3W RGB MINIATURE PE BATERIE

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

EXPLICAREA SEMNELOR

În conformitate cu cerințele standardului CE.

Produsul este destinat doar utilizării în interior

ÎNCĂRCAREA BATERIEI ÎNCORPORATE

Introduceți fișa de curent continuu a cablului furnizat în priză de curent continuu de pe panoul din spate al aparatului. Conectați conectorul USB de la celălalt capăt al cablului furnizat la o priză USB adecvată care furnizează o tensiune de 5V $\overline{=}$.

ATENȚIONARE: PRODUSE CARE CONȚIN BATERII LITIU-ION

- ÎNAINTE de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria.**
- Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. **Nu așteptați până când este descărcată!**
- NU permiteți ca bateria să se descarce complet**, în caz contrar își va pierde 20% din capacitate sau va fi deteriorată total! Dacă tensiunea pe baterie scade prea mult, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va fi imposibil de reîncărcat bateria!
- Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să încărcați bateria la 40% din capacitatea acesteia și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

Durata de viață a bateriei depinde de respectarea acestor recomandări.

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea bateriilor în urma nerespectării acestor reguli de bază.

FUNCȚIONARE

Apăsați butonul de pe panoul din spate al aparatului în poziția ON. Selectați efectul dorit prin intermediul telecomenzii.

INSTALAREA BATERIILOR

- Așezați telecomanda cu fața în jos pe o suprafață plană.
- Împingeți capacul compartimentului în direcția săgeții.
- Deschideți compartimentul bateriei deschis.
- Scoateți bateria veche și instalați-o pe cea nouă (CR2025).
- Glisați ușor compartimentul bateriei închis. Se blochează automat.

RECOMANDĂRI PRIVIND BATERIILE



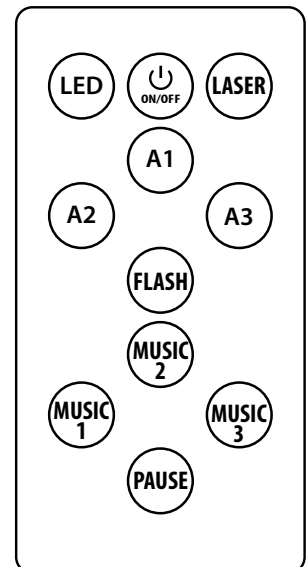
Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, acestea trebuie colectate în puncte de colectare pentru reciclare. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă cum ar fi soarele, focul sau altele. Dacă bateriile nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp, scoateți-le pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgeri sau coroziune.

ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateriile sunt introduse incorect. Înlocuiți bateriile doar cu același tip de baterii sau cu echivalentul acestora.

AVERTISMENT : Nu înghițiți bateriile. Pericol de arsuri chimice. Țineți bateriile noi și vechi departe de copii. Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de copii. Dacă nu sunteți sigur dacă ați înghițit bateriile sau dacă au fost introduse în altă parte a corpului, contactați imediat un doctor.

TELECOMANDĂ IR

| BUTON | FUNCȚIE |
|--------|--|
| ON/OFF | Lumină stinsă/pornită |
| LED | LED aprins, schimbare treptată a culorii |
| LASER | Inactiv |
| A1 | LED roșu |
| A2 | LED verde |
| A3 | LED albastru |
| FLASH | Stroboscop |
| MUSIC1 | Mod sunet 1: Lumina este mereu aprinsă |
| MUSIC2 | Modul sunet 2: Lumina se stinge când nu se aude niciun sunet |
| MUSIC3 | Mod sunet 3: efect stroboscopic |
| PAUSE | Pauză |



SPECIFICATII

Tensiune de intrare5V \equiv
 Consum3W
 LED4x 3W roșu + verde + albastru LED
 Baterie3.7V \equiv 3600mAh
 Dimensiuni..... 73 x 75 x 84mm
 Greutate 0.21kg




Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.

LED WASH EFFECT 4 X 3W RGB MINIATURA NA BATERIJO

NAVODILA ZA UPORABO

POJASNILO SIMBOLOV

 V skladu z zahtevami CE standarda

 Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih

POLNJENJE VGRAJENE BATERIJE

Vtič priloženega kabla za enosmerni tok vtaknite v vtičnico za enosmerni tok na zadnji plošči aparata. Vtič USB na drugem koncu priloženega kabla vtaknite v ustrezno vtičnico USB z napetostjo 5 V $\overline{\text{=}}$.

OPOZORILO: NAPRAVE KI VSEBIJEJO LITIJ-IONSKE BATERIJE

- 1. PRED PRVO UPORABO naprave, napolnite baterijo**
- Po vsaki uporabi redno napolnite baterijo. **Ne čakajte, da se izprazni!**
- NE dovolite, da se baterija popolnoma izprazni, v nasprotnem primeru izgubi 20% svoje zmogljivosti ali celo popolnoma poškoduje! Če napetost postane prenizka, notranja vezja več ne bodo napajana, zato bo nemogoče napolniti baterijo!
- Če naprave ne uporabljate dlje časa, je priporočljivo, da jo napolnite na 40% zmogljivosti in jo enkrat mesečno preverite / napolnite.

Življenjska doba baterije je odvisna od upoštevanja teh priporočil.

**** BATERIJE NISO ZAJETE V GARANCIJI ****

Mi nismo odgovorni za poškodovane baterije zaradi neupoštevanja teh osnovnih pravil.


DELOVANJE

Pritisnite gumb na zadnji plošči naprave v položaj ON. Z daljinskim upravljalnikom izberite želeni učinek.

NAMEŠČANJE BATERIJ

- Oddaljeni obraz položite navzdol na ravno površino.
- Potisnite pokrov prostora v smeri puščice.
- Odprite predal za baterijo.
- Odstranite staro baterijo in namestite novo (CR2025).
- Previdno potisnite predalček za baterije. Samodejno se zaklene.

PRIPOROČILA ZA BATERIJE V DALJINSKEM UPRAVLJALNIKU

 Ta simbol označuje, da rabljenih baterij ne smete odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak jih pravilno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno. Ko ne boste uporabljali notranjih baterij, jih odstranite, da se izognete poškodbam, ki jih povzročijo uhajanje baterije ali korozija.

POZOR

Nevarnost eksplozije, če baterija ni pravilno nameščena. Zamenjajte le z istim ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO

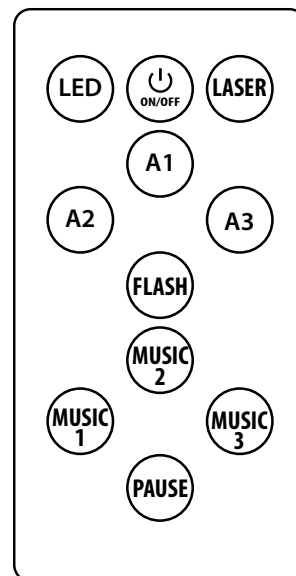
Baterije ne pogoltnite. Nevarnost kemičnih opeklin. Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.

Če se predalček za baterije ne zapre pravilno, ga prenehajte uporabljati in ga hranite zunaj dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so bile baterije pogoltnjene ali vstavljene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

IR DALJINSKI UPRAVLJALNIK

| GUMB | FUNKCIJA |
|--------|--|
| ON/OFF | Izklop/ vklop luči |
| LED | LED sveti, postopna sprememba barve |
| LASER | Neaktiven |
| A1 | Rdeča LED |
| A2 | Zelena LED |
| A3 | Modra LED |
| FLASH | Stroboskop |
| MUSIC1 | Zvočni način 1: Svetloba je vedno prižgana |
| MUSIC2 | Zvočni način 2: Svetloba se izklopi, ko ni zvoka |
| MUSIC3 | Zvočni način 3: Stroboskopski učinek |
| PAUSE | Pavza |

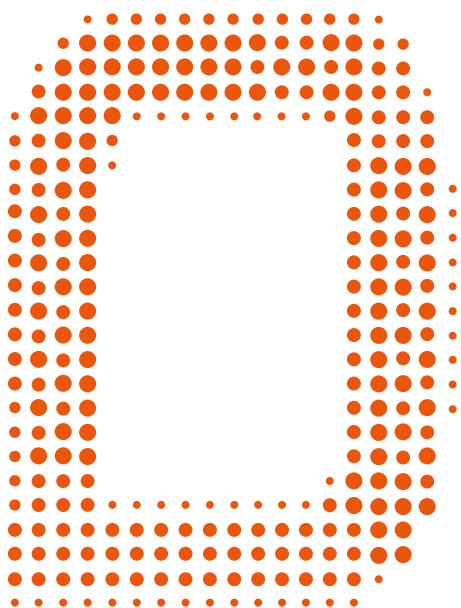


TEHNIČNI PODATKI

| | |
|-----------------------|----------------------------------|
| Vhodna napetost | 5V \equiv |
| Poraba | 3W |
| LED | 4x 3W rdeča + zelena + modra LED |
| Baterija | 3,7 V \equiv 3600 mAh |
| Dimenzije | 73 x 75 x 84 mm |
| Teža | 0,21 kg |



Električni izdelki ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo vas, da jih prinesete v reciklažni center. Vprašajte lokalne organe ali prodajalca o načinu nadaljevanja.

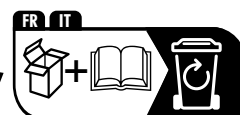


View the item on our website

*Imported from China by **LOTRONIC S.A.***

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



www.ibiza-light.com

©Copyright LOTRONIC 2023